

κατὰ τέχνην. Ὁ δὲ Σιμπλίκιος, τῇ ἄλλῃ ἀρεσκόμενος, καὶ ταύτην ἕμως ἄμεινον ἐξηγεῖται τοῦ Ἀλεξάνδρου· φησὶ γάρ· „Εἰ δὲ καὶ ἡ ἄλλη γραφή, ἔχει τινὰ λόγον, τὸ μὲν ἐξ ἑαυτοῦ οὐχ ὡς ἐφ' ἐνὸς ἀκουστέον, ἀλλ' ὡς ἐνδον ἔχοντος τὸ κινεῖν αἷτιον, εἰ καὶ ἄλλο παρὰ τὸ κινούμενον ἐστίν. ὡς ἡ ψυχὴ καὶ ἡ φύσις.“ Τὸ δὲ ἐξ ἄλλου οὐκ ἐπὶ τῶν τεχνικῶν, ἀλλ' ἐπὶ τῶν ἐξωθεν μὲν, ἀλλὰ φυσικῶς κινουμένων, οἷον ὅταν ἐξ ὕδατος πυρουμένου ἀήρ γίνηται, καὶ πῦρ ἐπὶ τῶν ἀλλοιουμένων· ἢ γὰρ βίαιος, φησὶ, καὶ ἡ τεχνικὴ οὐκ ἐστὶ φυσικὴ κίνησις.

Καὶ ὅτι τὸ κινούμενον κατὰ τὸ ἐν αὐτῷ δυνάμει κινεῖται. Καὶ ὅτι ἐστὶ καὶ ἐνεργεῖα τι ἐν τῷ κινουμένῳ, καὶ οὐ κατ' ἐκεῖνο κινεῖται τὸ κινούμενον, σαφῶς δείκνυσθαι διὰ τῶν παραδειγμάτων, προσαποδεικνύς ὅτι, καὶ τῷ ὑποκειμένῳ ταῦτόν ἢ τὸ ἐνεργεῖα κατὰ τι ὄν καὶ κατ' ἄλλο δυνάμει, ἀλλὰ τῷ λόγῳ ἕτερα, καὶ οὐ ταῦτά ἐστὶ ταῦτα: —

Εἰπὼν ὡς ἡ τοῦ δυνάμει ὄντος ἐνεργεῖα κίνησις ἐστίν, ἐπει δοκεῖ τὸ δυνάμει ἐν ἀτελεῖ ἐπιτηδειότητι μόνῃ θεωρεῖσθαι, ἢ δὲ ἐνεργεῖα τῶν τελείων εἶναι, προτίθεται δεῖξαι, ὡς ἐπὶ τοῦ οἰκοδομητοῦ δυνάμει ὄντος, ὅτι ἐστὶν αὐτοῦ ἐνεργεῖα καὶ ὅτι οὐκ ἄλλη τις εἰ μὴ ἡ οἰκοδόμησις· καὶ ὅτι ἡ οἰκοδόμησις κίνησις ἐστὶ. Τὸ δὲ ἐνδέχεσθαι εἶπεν, ὅτι πολλὰ τῶν δυνάμει, πρὸ τοῦ μεταβαλεῖν εἰς ἐνεργεῖα καὶ κατὰ τοῦτο ἐνεργεῖν ἢ ἐνεργεῖσθαι, φθείρεται. Ἀλλὰ καὶ τὰ κυρίως δυνάμει, ἡγουν τὰ ἐν γενέσει καὶ φθορᾷ, ὅταν ἐνεργῇ κατὰ τὸ δυνάμει, ἐνδεχομένως ἐνεργεῖ καὶ οὐκ ἀναγκασίως. Ἀρκεῖ δὲ ὅμως πρὸς τὸν λόγον, καὶ μὴ πάντα τὰ δυνάμει, ἀλλὰ τινα, μεταβάλλῃ εἰς τὸ ἐνεργεῖα: —

Chapitre II. — Εἰπὼν τὴν ἑαυτοῦ δόξαν καὶ ἔτι τὰς τῶν προτέρων περὶ κινήσεως, μεταβέβηκεν καὶ τῆς ἐκείνων ἐννοίας, δηλῶν ὅτι καλῶς αὐτὸς ὠρίσατο. Κάκεινοι γὰρ εἰς ἑτερότητα καὶ ἀνισότητα καὶ τὸ μὴ ὄν τιθέασιν τὴν κίνησιν, ὅτι ἀόριστόν τι δοκεῖ· δύο γὰρ οὐσῶν συστοιχιῶν παρὰ τοῖς Πυθαγορείοις, ὧν ἐν τῇ ἐτέρᾳ ἐστὶν ἡ κίνησις, τῇ τὰς ἀρχὰς ἐχούσης στερητικὰς καὶ ἀορίστους, ἐν αἷς καὶ ἑτερότης καὶ ἀνισότης καὶ τὸ μὴ ὄν· αἱ γὰρ δέκα ἀντιθέσεις ὡς ἀρχαὶ παρελήφθησαν εἰκότως· ἀόριστόν τι δοκεῖ ἡ κίνησις καὶ ἐκείνοις, ὥσπερ καὶ ἡμῖν· πλὴν ὅτι ἐκείνοις μὲν δοκεῖ ἐν στερητικῇ καὶ ἀορίστῳ συστοιχείᾳ κείσθαι διὰ τὴν πρὸς τὸ ὠρισμένον τῆς στάσεως ἀντίθεσιν· ἡμῖν δὲ, διὰ τὸ μήτε ἐν τῷ δυνάμει, μήτε ἐν τῷ ἐνεργεῖα δυνατὸν εἶναι τιθέναι αὐτήν. Καὶ γὰρ καὶ τὸ δυνάμει μόνον οὕτω κινεῖται, καὶ τὸ ἐνεργεῖα οὐκέτι κινεῖται· ἀτελής γὰρ ἐνεργεῖα ἐστὶν ἡ κίνησις· διὸ εἰκότως δοκεῖ εἶναι ἀόριστος. Εὐθύνοι δὲ τὸν λόγον τῶν ἑτεροτήτων καὶ ἀνισοτήτων καὶ μὴ ὄν φασκόντων εἶναι τὴν κίνησιν. Ἔδει γὰρ, φησὶ, ταῦτα εὐθύς καὶ κινεῖσθαι· νῦν δὲ οὐ φαίνεται τοιοῦτον καθὸ κινούμενον· πάντα γὰρ τὰ ὄντα ἕτερα ἀλλήλων, καὶ ὅμως οὐ κινεῖται πάντα. Εἰ δὲ τις λέγοι, ὅτι εἰς ταῦτα τὰ κινούμενα κινεῖται, ἢ ἐκ τούτων,

καὶ διὰ τοῦτο δοκεῖ ταῦτα ἢ κίνησις, προλαμβάνων ταύτην τὴν ἔνστασιν· Ἡ μεταβολή, φησὶν, οὐδὲ εἰς ταῦτα, οὐδὲ ἐκ τούτων μᾶλλον ἐστὶν ἢ τῶν ἀντικειμένων καὶ εἰς τὰ ἀντικείμενα, οἷον καὶ ταυτότητος καὶ ἰσότητος καὶ τοῦ ὄντος καὶ εἰς ταῦτα.

f. 62^v | Εἰπὼν πρότερον, ὅτι πάντα τὰ κινουόμενα φυσικῶς καὶ αὐτὰ κινητὰ ἐστὶ, βούλεται νῦν ἅμα μὲν τεκμηρίον παραθέσθαι ἐναργῆς τῶν ἐν τῷ κινεῖν ἀντικινουμένων, ἅμα δὲ, ὡς φησὶν Ἀλέξανδρος, καὶ χωρίσαι τὸ θεῖον σῶμα τοῦ ἀντικινεῖσθαι καὶ ἀντιπάσχειν. Ἐνὶ δὲ τεκμηρίῳ ἔοικε χωρίζειν τὸ φυσικῶς κινουὸν καὶ ἀντικινουόμενον ἐν τῇ γενέσει τοῦ τε
 10 ἀκινήτως κινουόντος, ἡγούσης τῆς πρώτης καὶ νοερᾶς οὐσίας, καὶ τοῦ ἀκινήτως κινουόντος, ὡσπερ τῶν οὐρανίων. Καὶ γὰρ τὸ μὲν φυσικῶς κινουόν, δυνάμει ὄν κινητόν, κινεῖ· διὸ καὶ ἀντικινεῖται, καὶ οὐ κινητόν μόνον ἐστίν, ἀλλὰ καὶ κινήτικόν. Οὐχ ὁμοία δὲ ἢ τούτου τε καὶ τῆς πρώτης οὐσίας ἀκινήσια, ἀλλ' ἐπὶ μὲν τῶν φυσικῶν, ὡς ποτε κινουμένων, ἢ ἀκινήσια, καὶ διὰ
 15 τοῦτο ἡρεμία λέγεται· ὃ γὰρ ἢ κίνησις ὑπάρχει, τούτου ἢ ἀκινήσια ἡρεμία. Ἐπὶ δὲ τῆς πρώτης οὐσίας ἀκινήτου παντάπασιν οὐσης, ἢ ἀκινήσια οὐχ ἡρεμία, ἀλλὰ ταυτότητος καὶ ἀμετάβλητος αἰεὶ κατάστασις. Καὶ τῶν οὐρανίων δὲ διακρίνεται τὰ ἐν γενέσει καὶ φθορᾷ· οὔτε γὰρ ἀντικινεῖται κινουόμενα εἰ μὴ ὑπὸ τῶν πρώτων αἰτίων, οὔτε δυνάμει κινητὰ εἰσιν, εἰ μὴ πρὸς
 20 ἄλλην κίνησιν καὶ ἄλλην κίνησιν τὸ δυνάμει λαμβάνηται, διότι ἄλλοτε ἐν ἄλλῳ καὶ ἄλλῳ τόπῳ τὰ μέρη κινουόμενα, ἀλλ' οὐκ ἡρεμεῖ ταῦτα, ὡσπερ οὐδὲ αἱ πρώται οὐσίαι, πλὴν ὅτι ἐκεῖνα μὲν οὐκ ἡρεμοῦσι, διότι οὐδὲ κινεῖσθαι πεφύκασιν· ταῦτα δὲ, διότι ἀκινήτῳ ἐστὶν. Ὅτι δὲ ἡρεμία ἢ τῶν πεφυκότων κινεῖσθαι, καὶ οὐχ ἢ τῶν πάντη ἀκινήτων ἀκινήσια,
 26 δείκνυσιν, οἷμαι, ἐκ τοῦ τὸ κινεῖν ἐνεργεῖν εἶναι τὸ κινήτικόν πρὸς τὸ κινητόν, ὃ πρὸ τοῦ ἐνεργεῖσθαι δυνάμει μόνον ἀκίνητον καὶ ἡρεμοῦν ἐστὶ, καθ' ἣν μέλλει κινεῖσθαι κίνησιν:

Δείξας ὅτι τὸ κινούμενον, ἕως ἂν κινήται, φυλάττει τὸ ἀτελὲς καὶ τὸ δυνάμει, εἰκότως ἐπισημαίνεται περὶ τοῦ κινουόντος, ὅτι τοῦτο τέλειον
 30 εἶναι· χρὴ καὶ εἶδος ἔχειν εἰς ὃ ἄγει τὸ κινούμενον ὑφ' ἑαυτοῦ· ἀλλὰ πῶς ἐπὶ τοῦ κατὰ τόπον κινήτικου; Οὐ γὰρ τόπος οὐδ' ἐν τόπῳ τὸ κινουόν· ἢ ἐν τελειότητι μὲν ἀνάγκη καὶ ἐπ' ἐκείνων εἶναι τὸ κινουόν, οὐ μὴν καὶ ἐν τόπῳ· ἢ γοῦν ψυχῇ κινεῖ τὸ σῶμα, οὐκ ἐν τόπῳ οὔσα:

Chapitre III. — Μετὰ τὸ ἀποδοῦναί τὸν τῆς κινήσεως ὅρισμόν καὶ
 35 τὴν προσήκουσαν αὐτοῦ διόρθωσιν ποιήσασθαι, μεταβαίνει λοιπὸν ἐπὶ τὸ δεύτερον τῶν περὶ κινήσεως προβλημάτων, ζητῶν καὶ διακαθαίρων ἐν τίνι ἐστὶν ἢ κίνησις· συμβεβηκὸς γὰρ οὔσα, ἀνάγκη ἐν τίνι οὐσίᾳ αὐτὴν εἶναι. Λέγει οὖν ὅτι τὸ ἀπορούμενον· πότερον ἐν τῷ κινουόντι, ἢ ἐν τῷ κινου-

μένω, ἢ ἐν ἀμφοτέροις ἢ κίνησις· λέλυται ἐκ τοῦ τῆς κινήσεως ὀρισμοῦ. Φανερόν γάρ ὅτι ἐν τῷ κινήτῳ ἐστὶν ἢ κίνησις, εἴπερ ἐντελέχεια ἐστὶ τοῦ κινήτου ὑπὸ τοῦ κινήτου. Ἀλλὰ καὶ ἡ τοῦ κινήτου ἐνέργεια οὐκ ἄλλη ἐστίν, ἀλλὰ μία ἢ ἀμφοῖν, ὡς μὲν ἀπὸ τοῦ ποιούντος ἐνέργεια λεγομένη· ὡς δὲ ἐν τῷ κινουμένῳ, πάθος μάλλον. Ἐνέργεια δὲ καὶ αὕτη λέγεται, καθόσον κὰν ἐξωθεν ἔχη τὴν ἀρχήν, ἀλλ' ὑπὸ τῆς ἐν ἑαυτῷ φύσει ἔχει τὸ κινεῖσθαι κατὰ τὴν οὐκείαν ἐπιτηδειότητα:

Εἰπὼν ὅτι μία ἐστὶν ἢ κίνησις ἀπὸ τοῦ κινούντος ἐν τῷ κινουμένῳ, τὴν ἐνοχλοῦσαν τοῖς μὴ οὕτως ἐκδεχομένοις ἀπορίαν διαρῆροι, ἢν λογικὴν καλεῖ, ἢ ὡς ἐξ ἐνδόξων προέβουσαν, ἢ ὡς ἐν λόγῳ μόνῳ τὸ πιθανὸν ἔχουσαν, ἢ ὡς κοινοτέραν, καὶ οὐ προσεχῆ οὐδ' ἐξ οὐκείων ἀρχῶν.

Corrections.

<i>Page</i>	<i>ligne</i>	<i>au lieu de</i>	<i>lire</i>
5	18	εἶτουν . . . αἷς	εἶτουν . . . αἷς
5	25	ὄ	ὄ
6	28		ajouter 3 πλεῖστον C
16	18	εἰλημμενος	εἰλημμένος
19	16	γεννηθῆ	γεννηθῆ
24	7	δείκνουσι	δεικνύουσι
26	9	ἐκάστη	ἐκάστη
26	11	τὸ	τὰ
26	25	διδασκαλίας	διδασκαλίας
47	31	Στοικῶν	Στωϊκῶν
197	16	διπλάσια	διπλάσιά
199	6	δεύτερον	δεύτερον
205	36	πικίλλουσι	ποικίλλουσι
207	14	δια	διὰ
207	22	γίνεται	γίνεται
350	20	Ἰππαλος	Ἰππασος
400	19	ὀρμῆς	ὀρμῆς

Table des noms propres du texte grec.¹⁾

Α	
Ἀβερόης: 3, 18, 20; 20, 17; 34, 39; 133, 2; 214, 22; 220, 15; 230, 27; 337, 3; 493	Ἄργος: 474, 18
Ἀβινκέντας: 3, 18; 16, 7; 79, 12	Ἀργυρόν (ὄρος): 473, 30
Ἀγαμέμνων: 67	Ἀριστοτέλης: 1 à 348 passim; 349; 355; 365; 366; 414; 421; 423; 462, 26; 479, 26; 488; 490; 496; 500; 501
Ἀθηναί: 52, 13; 173, 16	Ἀρκαδία: 473, 38
Αἰγόκερος: 417, 1	Ἀρμήνια (ὄρη): 473, 27
Αἴγυπτος: 31, 2; 474, 25	Ἀργύτας: 42, 13
Αἰών: 473, 30	Ἀσπάσιος: 259, 27
Αἰθιοπικά (ὄρη): 473, 30	Ἄτλας: 483, 12
Αἵτη: 31, 4	Ἀτρείδης: 67, 8
Ἀκαδημία: 47, 25	Ἀτρεύς: 67, 10
Ἀκραταντῖνος: 414, 19	Ἀφροδίτη: 421, 36
Ἀλβέρτος (ὁ ἄγιος) (St Albert le Grand): 15, 19; 27, 19; 28, 32; 35, 3; 191, 17; 347, 32	Ἀχιλλεύς: 473, 32
Ἀλέξανδρος ὁ Φίλιππου: 2; 3; 124, 3	Ἀχιλλεύς: 391, 5, 7
Ἀλέξανδρος ὁ Πάρις: 124, 3	Ἀχλεια: 474, 20
Ἀλέξανδρος (φιλόσοφος): 230, 27; 254, 37; 259, 31; 264, 5; 279, 15; 497; 506, 36; 507, 2	Β
Ἀλκιβιάδης: 398, 14	Βάκτρος: 473, 19
Ἀλκμαίων: 431, 33	Βοήπιος: 8, 13; 9; 15; 16; 17, 39; 32, 11; 33, 24; 34, 40; 44, 20; 72, 27; 97, 2; 106; 120, 37; 131, 19; 160, 18; 161, 13; 176, 13; 179, 26; 190, 7; 214, 35; 242, 6; 293, 28
Ἀμωνία: 474, 26	Βόσπορος: 474, 27
Ἀμμώνιος: 3, 16; 8, 19; 34, 40; 63; 161, 27; 209, 15; 219, 11; 230, 27; 250, 21; 251, 12; 255, 8; 319, 26; 337, 33; 338; 339, 5	Βοίτων: 80, 1
Ἀναξαγόρας: 350; 361, 21; 363, 25; 372, 30; 399, 20; 411, 2; 426; 431, 8; 432, 1; 477, 11; 478, 3; 479, 23; 486, 31; 487, 7; 492; 493	Γ
Ἀναξίμανδρος: 399, 14; 486, 31; 492, 25	Γαλατία: 55, 30
Ἀναξιμένης: 350, 20; 431, 31; 474, 32; 478, 6; 487, 1; 492, 19	Γαλήνος: 459, 31
Ἀπολλωνιάτης: 350, 21	Γάσειρα (τά): 424, 37
Ἀράξης: 473, 19	Γερμανία: 55, 31
Ἀργεία: 474, 20	Γιλμπέρτος (Πορρετάνος): 15, 18; 214, 35
	Δ
	Δημόκριτος: 350, 11; 355, 34; 359, 10; 361, 21; 399, 15; 412, 27; 426; 427, 8; 431, 3; 443, 27; 461; 462, 38; 478, 5; 487, 9
	Διογένης: 350, 21; 431, 31; 474, 32

¹⁾ Le premier chiffre renvoie à la page, le second à la ligne. Lorsque dans une même page, le même nom revient plusieurs fois, la ligne n'est pas indiquée.

E

Ἐβρος: 473, 33
 Ἑλλάς: 462, 31; 473, 32
 Ἐμπεδοκλῆς: 350; 355, 34; 358, 16; 399, 16; 414, 19; 424, 1; 431; 449, 30; 475, 1; 479, 22; 487, 4; 492; 502
 Ἐπικούριοι: 47, 33
 Ἐπίκουρος: 399, 15
 Ἐρμῆς: 421, 35
 Ἐρυθρὰ θάλασσα: 474, 25
 Εὐξεινος Πόντος: 461, 5; 472, 37; 473, 26; 474, 4; 479, 3
 Εὐρώπη: 473, 26, 27, 29

Z

Ζεὺς: 67, 8, 9, 12
 Ζήνων: 368, 7; 369; 371, 40; 390, 27, 34; 391, 1; 398, 37; 400, 36; 406, 20; 492, 10

H

Ἡπειρος: 479, 8
 Ἡράκλειαι Στήλαι: 473, 25
 Ἡράκλειτος: 350, 20; 399, 17; 401, 6; 414, 18; 425, 29; 431, 33; 486, 30
 Ἡρακλῆς: 52, 11, 18; 424, 37.
 Ἡσίοδος: 367, 23; 425, 27

Θ

Θαλῆς: 350, 19; 424, 2; 431, 29; 435, 15; 486, 28
 Θαργῆλια: 483, 26
 Θεμιστιος: 3, 17; 61, 3; 194, 6;
 Θεόφραστος: 3, 9; 481, 18; 486, 7
 Θερασίτης: 283, 4
 Θῆβαι: 52, 12; 474, 16
 Θωμᾶς ὁ ἐξ Ἀκίνου: 4, 34; 5, 3; 7, 6; 18, 29; 77, 21; 135, 26; 300, 29

I

Ἴλιον: 389, 6, 19
 Ἴναχος: 473, 32
 Ἰνδικὴ θάλασσα: 424, 38
 Ἰνδός: 743, 21
 Ἰππασος: 350, 20; 486, 30
 Ἰππών: 350, 19; 431, 34; 486, 30
 Ἰστρος: 473, 25
 Ἰταλία: 55, 30; 423, 31

K

Καύκασος: 473, 21, 22; 474, 2
 Κελτική: 473, 24
 Κικέρων: 2, 34; 29, 16
 Κλειόδημος: 479, 24
 Κλέων: 448, 29; 450, 8
 Κοραζοί: 474, 4
 Κορίσκος: 456, 4, 5
 Κρίνος: 67, 14; 421, 14, 29
 Κρίος: 378, 35, 36
 Κριτίας: 431, 36
 Κωνσταντῖνος ὁ Παλαιολόγος: 1, 1
 Κωνσταντινούπολις: 272, 35

Λ

Λατίνοι: 3; 6, 6; 214, 38; 250, 8
 Λεύκιππος: 399, 15; 412, 27; 426; 431, 4; 487, 9
 Λιβύη: 473, 29; 474, 26
 Λύγκος (ἦ): 476, 3
 Λυκείον: 47, 27
 Λυκόπολις: 31, 2

M

Μαργεντηνός: 3, 32
 Μαιῶτις (λίμνη): 473, 20; 474, 27
 Μακεδονία: 476, 2
 Μέλισσος: 350; 365, 20; 373, 1; 425, 21; 486; 487, 18
 Μέμφις: 474, 17
 Μητροδώρος ὁ Χῖος: 487, 11
 Μυκῆναι: 474, 19

N

Νεῖλος: 473, 32
 Νέστος: 473, 33
 Νιρεύς: 283, 2
 Νέσις: 473, 30

Ξ

Ξενοκράτης: 47, 29; 414, 17; 429, 37; 431, 28; 434, 33; 492, 10

O

Ὅμηρος: 379, 36; 391, 7; 449, 30; 474, 16
 Ὁρέστης: 52, 10
 Ὁρφαϊκὰ ἔπη: 435, 10

Π	Σ
<i>Μαλαιστίνη</i> : 475. 37	<i>Σκελία</i> : 31, 4
<i>Πάρις</i> : 124, 3	<i>Σμπλίκιος</i> : 3, 10, 17; 35, 29; 497; 507
<i>Παριμενίδης</i> : 350; 365, 20; 400. 35; 425, 21; 486; 487, 18; 492, 3	<i>Σκαθέα</i> : 473, 28
<i>Παρασσός</i> : 473. 19	<i>Σκωθική λίμνη</i> : 476. 3
<i>Πελοπίδης</i> : 67, 8	<i>Σκόμβρον (τό)</i> : 473. 33
<i>Πελοπόννησος</i> : 272. 35; 473. 38	<i>Σολομών</i> : 7. 10
<i>Πέλωψ</i> : 67, 10	<i>Στρογγών</i> : 473. 33
<i>Πίνδαρος</i> : 52. 12	<i>Στωϊκοί</i> : 47, 31; 250. 12; 399, 17; 487, 2
<i>Πίνδος</i> : 473, 32	<i>Συριανός</i> : 3. 10
<i>Πλάτων</i> : 47; 52, 12; 65, 2; 67, 36; 68, 17; 69; 72; 91; 195, 10; 240, 3; 258, 17; 259, 9; 276, 4; 350; 361; 365; 368; 399, 18; 414, 17; 415, 12; 425, 29; 427, 6; 431; 432, 29; 492, 4; 500, 20	Τ
<i>Πλώτως</i> : 31, 2; 42, 13	<i>Τάναϊς</i> : 473, 20
<i>Πολύλειτος</i> : 355	<i>Τανταλίδης</i> : 67, 8
<i>Πόντος</i> : 461, 5; 472, 37; 473, 26; 474, 4; 479, 3	<i>Τάνταλος</i> : 52, 10; 67, 10
<i>Πορσετάνος</i> : voir <i>Γόμπετος</i>	<i>Ταρτησσός</i> : 473, 25
<i>Πορσύριος</i> : 3; 5, 14; 7, 2; 15-18; 27, 35; 30-32; 38-41; 46-50; à 87 passim? 113; 114; 119; 129; 136; 139; 140; 147; 153; 202; 230; 278; 338, 30; 348, 37; 506, 36	<i>Τίμαιος (ouvrage de Platon)</i> : 258, 17; 298, 3; 368, 14; 427, 6; 431, 17; 432, 29
<i>Ποσειδών</i> : 67, 14	<i>Τίμαιος ὁ φιλόσοφος</i> : 435, 20
<i>Πτολεμαῖος</i> : 300, 25; 421, 34	<i>Τούλλιος</i> : 29, 16 (voir <i>Κικέρων</i>)
<i>Πεθαγόρειοι</i> : 361, 16; 365, 7; 373, 10; 385, 31; 409, 15; 420, 26; 423; 425, 29; 431, 29; 436, 16; 507, 28	<i>Τροία</i> : 389, 8, 10
<i>Πυρήνη</i> : 473, 24	Υ
Ρ	<i>Υγίλος</i> : 52, 11
<i>Ῥίται</i> : 473, 29	Φ
<i>Ῥωμαῖοι</i> : 2, 8; 51, 29	<i>Φᾶσις</i> : 473, 21
<i>Ῥώμυλος</i> : 51, 31	<i>Φίλιππος</i> : 124, 3
	<i>Φιλόπορος</i> : 3, 31
	<i>Φουίγη</i> : 461, 5
	Χ
	<i>Χοάσπης</i> : 473, 19
	<i>Χρεμέτης</i> : 473, 31
	<i>Χρυσάοριος</i> : 31, 3; 42, 9
	Ψ
	<i>Ψελλός</i> : 3, 32; 266, 3; 338, 9

Table des matières.

Introduction	I-VI
Commentaires des ouvrages d'Aristote.	
A. Sur les trois premières parties de la logique	1-348
Épître dédicatoire à Constantin Paléologue	1-6
PREMIÈRE PARTIE.	
Prolégomènes à la logique et à „l'Isagoge“ de Porphyre	7-113
Leçon I. Utilité de la philosophie	7-13
Leçon II. Division de la logique	14-20
Leçon III. Questions diverses	20-26
Leçon IV. De l'objet de la logique	27-30
Leçon V. Prolégomènes proprement dits à l'Isagoge de Porphyre	30-36
Leçon VI. Y a-t-il une science des universaux?	36-41
Leçon VII. Explication sur les cinq universaux	41-50
Leçon VIII. Du genre	50-57
Leçon IX. Questions diverses	57-64
Leçon X. De l'espèce	64-69
Leçon XI. Remarques	69-74
Leçon XII. Questions diverses	74-81
Leçon XIII. De la différence	81-87
Leçon XIV. Remarques	88-94
Leçon XV. Du propre	94-99
Leçon XVI. De l'accident	99-105
Leçon XVII.	105-113
SECONDE PARTIE.	
Commentaire du livre des Catégories d'Aristote	114-237
Prolégomènes	114
Leçon I.	114-119
Leçon II.	119-125
Leçon III.	126-129
Leçon IV.	129-136
Leçon V. De la substance	136-144
Leçon VI.	144-147
Leçon VII.	148-154
Leçon VIII.	154-160
Leçon IX. De la quantité	160-171
Leçon X.	171-178
Leçon XI. Des relations	178-184
Leçon XII.	184-195

Leçon XIII.	195-200
Leçon XIV. De la qualité	200-207
Leçon XV.	207-215
De l'action et de la passion	213-215
Leçon XVI. Des opposés et des contraires	215-222
Leçon XVII. De la privation et de l'habitus	222-231
Leçon XVIII. De l'antériorité	231-233
De la simultanéité	233-234
Du mouvement	234-236
De la possession	236-237

TROISIÈME PARTIE.

Commentaire du livre sur l'interprétation	238-348
Leçon I.	238-246
Leçon II.	246-250
Leçon III.	250-255
Leçon IV.	256-262
Leçon V.	262-273
Leçon VI. Deuxième partie	273-280
Leçon VII.	280-287
Leçon VIII.	288-296
Leçon IX.	296-303
Leçon X. Troisième partie	303-311
Leçon XI.	311-321
Leçon XII. Quatrième partie	321-330
Leçon XIII.	330-335
Remarques	335-337
Leçon XIV. Cinquième partie	337-348

B. Annotations sur les livres d'Aristote 349-481**I. Annotations sur les livres de la Physique** 349-408

Sur le livre premier	349-353
Sur le livre II.	353-358
Sur le livre III.	359-366
Sur le livre IV.	366-375
Du temps	376-381
Sur le livre V.	381-387
Sur le livre VI.	388-392
Sur le livre VII.	392-399
Sur le livre VIII.	399-408

II. Annotations sur les quatre livres du „De caelo“ 409-429

Sur le livre I.	409-415
Sur le livre II.	415-425
Sur le livre III.	425-426
Sur le livre IV.	426-429

III. Annotations sur les trois livres du „De anima“	429-454
Sur le livre I.	429-435
Sur le livre II.	436-448
Sur le livre III.	448-454
IV. Annotations sur d'autres ouvrages et opuscules	455-481
Sur le „De memoria et reminiscencia“	455-457
Sur le „De somno et vigilia“	457-459
Sur le „De insomniis“	459-460
Sur le „De divinatione per somnum“	460-463
Sur le „De animalium motione“	463-465
Sur le „De longitudine et brevitate vitae“	466-467
Sur le „De senectute et juventute, de vita et morte“	467-468
Sur le „De respiratione“	468-470
Sur le livre premier du „De meteorologicis“	470-474
Sur le livre II.	474-479
Sur le livre III.	479-481
Sur le livre IV.	481
V. Fragments divers	482-486
De la privation	482
De la possession	483
De l'origine	483
De la partie	484
De la perfection	484
Sur la limite	485
Sur l'expression „καθό“	485
Sur la disposition, l'habitude, la passion	485-486
VI. Notes marginales sur la Physique d'Aristote	486-509
Corrections	509
Table des noms propres	509-512
Table des matières	513-515

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
ΤΟΜΕΑΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΑΝ. ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΣ

Ε.Υ.Δ της Κ.τ.Π
ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006